

Thủ Thiêm Interview Excerpt 11	Interview Date: April 29, 2011
Relocated Resident	Code: 20110429_TT_ALD_23
Downloaded from http://newurbanvietnam.commons.yale.edu/selected-interviews-tt/ This research sponsored by National Science Foundation Cultural Anthropology Program Award No. BCS-1026754.	

The interview takes place at a temporary housing area in Bình Khánh. The interviewee discusses how her family of four lives day by day waiting for a better compensation from the government. She does not think that the people's opinions/concerns are being heard even though they have meetings with the authorities. One positive comment she made about the construction of Thủ Thiêm new urban area is that at least the government has provided the people who cannot afford to find a new place to live with this temporary living space.

Interviewer: Chị có thích cuộc sống hiện đại như trong dự án đô thị mới đề ra chứ?

Interviewer: Do you like to live a modern lifestyle like one presented in this new urban zone project?

Interviewee: Sao hỏi vậy được em, ai mà không thích cuộc sống được cải thiện.

Interviewee: How can you ask this? Who doesn't like an improved life?

Interviewer: Nhưng sao thấy chị có vẻ không vui khi nhắc về dự án giải tỏa này?

Interviewer: But why does it seem like you are not happy at the mentioning of this project?

Interviewee: Thích thì thích nhưng do cái chính sách đền bù nên chị không thể chấp nhận.

Interviewee: I do like it, but I cannot accept the compensation policy.

Interviewer: Vậy theo chị thì vấn đề xây dựng đô thị Thủ Thiêm này như thế nào? thích và không thích vấn đề gì khi xây dựng khu đô thị mới này?"

Interviewer: What is your opinion of Thủ Thiêm? What is it that you like and dislike about the construction of this new urban zone?

Interviewee: Nghe nói thì cũng lâu lắm rồi em, giờ bắt đầu tiến hành giải tỏa. Chị nghĩ đã làm thì làm như thế nào cho hợp với lòng dân, được đô thị mới thì ai mà không thích, nhưng đô thị mới mà dân nghèo ra đường ở thì ai mà ham

Interviewee: I have heard about it for a long time. The eviction has begun. I think that they can do what they want but in a way that is in accordance with the people. Everybody likes a new urban zone, but nobody likes a new urban zone that causes poor folks to live on the streets.